

Následující

Smlouva o užívání B2B

o užívání dodavatelské platformy B2B koncernu Volkswagen
VW Group Supply.com

je uzavírána mezi

Název firmy

Ulice
PŠČ a Město/Obec

Země

:

DUNS - Nr.

:

– dále jen **Účastník dodavatelské platformy (Účastník platformy)** –

a

AKCIOVOU SPOLEČNOSTÍ VOLKSWAGEN

38436 Wolfsburg

– dále jen **Provozovatel dodavatelské platformy (Provozovatel platformy)** –

– společně též **Strany** –

0. Preambule

Prostřednictvím dodavatelské platformy B2B koncernu Volkswagen **VW Group Supply.com** chtějí společnosti koncernu Volkswagen komunikovat s obchodními partnery, podporovat různé obchodní procesy a uskutečňovat obchody. Pro tyto účely budou poskytovány k užívání aplikace a informační služby (dále společně jen "Aplikace") z oblastí vývoje, nákupu, kvality, logistiky a financí. Výměna informací sloužících k přípravě smluv a poskytování služeb by se tím měla zrychlit a zefektivnit. Projevy vůle předané elektronickou formou by měly být stejně právně závazné jako projevy vůle vyjádřené v jiné formě (např. faxem nebo telefonicky). V této souvislosti je mj. třeba dodržovat stanovené postupy a dbát na povinnost jednat s pečlivostí.

Následující zásady platí pro veškeré uživatele platformy VW Group Supply.com. Zásady se vztahují jak na užívání www.vwgroupsupply.com, tak i na všechny subdomény patřící k této doméně a jejich aplikace.

1. Definice a právní postavení

1.1 Uživatel

- (1) **Uživatel**i platformy VW Group Supply.com a na ní dostupných aplikací jsou Účastníci dodavatelské platformy a společnosti koncernu Volkswagen AG.
 - (a) **Účastníky dodavatelské platformy (Účastníky platformy)** jsou dodavatelé, kteří uznali tuto Smlouvu za závaznou a uložili svá data v Databázi dodavatelů podle oddílu č. 7 této Smlouvy. Ze strany Účastníka platformy není nárok na užívání veškerých aplikací platformy VW Group Supply.com.
 - (b) **Použivatelé** jsou zaměstnanci Účastníka platformy, tak jak je blíže specifikováno v oddíle č. 8 této Smlouvy.
 - (c) **Společnostmi koncernu** jsou Volkswagen AG a podniky, na nichž má Volkswagen AG přímý či nepřímý podíl přesahující 50 % a které uznaly tuto Smlouvu za závaznou. Společnosti koncernu jednají vždy jako samostatné právnické osoby. Volkswagen AG může vystupovat nejen ve své funkci provozovatele, ale i ve funkci uživatele dodavatelské platformy VW Group Supply.com
- (2) Pokud spolu Uživatelé komunikují a/nebo uskutečňují obchody prostřednictvím platformy VW Group Supply.com, zaručují si vzájemně právo činit tak podle pravidel stanovených v této Smlouvě. Kontaktují-li se Uživatelé pomocí aplikací na platformě VW Group Supply.com, platí pro styk mezi nimi všeobecná a zvláštní ustanovení této Smlouvy.

1.2 Provozovatel dodavatelské platformy (Provozovatel platformy)

- (1) Jakožto Provozovatel platformy provozuje Volkswagen AG dodavatelskou platformu **VW Group Supply.com** a její

aplikace.

- (2) Provozovatel platformy není ve své funkci Provozovatele platformy součástí obchodních vztahů a smluv uzavíraných mezi Uživateli. Provozovatel platformy poskytuje technické možnosti pro užívání platformy VW Group Supply.com a jejích aplikací k uskutečňování obchodních kontaktů a je zodpovědný za služby a aplikace nutné pro provoz platformy.
- (3) Obchodní kontakt a uzavírání a plnění smluv sjednaných prostřednictvím platformy VW Group Supply.com a na ní zpřístupněných aplikací probíhají výlučně a přímo mezi Uživateli. Provozovatel platformy nezodpovídá tedy ani za informace a data, která si Účastník platformy a jednotlivé společnosti koncernu v rámci svých obchodních kontaktů vyměnili, ani za jednání jednotlivých Uživatelů v této souvislosti.

1.3 Aplikace a informační služby

- (1) **Aplikace** jsou interaktivní a zobrazují samostatné dílčí kroky obchodních procesů. Užívání aplikací může vést k uzavírání smluv, ale může také sloužit pouze k výměně dat. Pomocí **Informačních služeb** jsou Uživateli dány k dispozici informace a data.
- (2) Aplikace a informační služby jsou Uživatelům poskytovány podle oddílu č. 2 odst. 3 a 4 v závislosti na potřebách plynoucích z obchodního kontaktu.

1.4 Zprávy

Komunikace probíhá buď uvnitř platformy prostřednictvím dat uložených v dané aplikaci nebo přes výměnu dat pomocí elektronického přenosu informací (např. EDI (Electronic Data Interchange), email) do komunikačního zařízení příjemce.

1.5 Příjemce zprávy

Příjemci zpráv jsou Uživatelé

2. Obsah ustanovení

- (1) Tato Smlouva obsahuje pravidla pro užívání platformy VW Group Supply.com a jejích aplikací a s tím spojených zvláštních elektronických forem komunikace, která tímto Provozovatel platformy a Uživatel pro sebe sjednávají jako závazná.
- (2) Aplikace a jejich zvláštní pravidla jsou popsána na stránkách s přehledy k jednotlivým aplikacím nebo v aplikacích samotných v příručkách nebo návodech. Pokud existují zvláštní pravidla pro některou aplikaci, mají tato zvláštní pravidla pro danou aplikaci přednost před všeobecnými pravidly. Tato pravidla mohou např. obsahovat ustanovení, která jsou podstatná pro uskutečnění smlouvy nebo zakládají zvláštní povinnosti jednat. Tato zvláštní pravidla jsou neoddelitelnou součástí této Smlouvy a mají pro danou aplikaci přednost před odchýlnými všeobecnými pravidly stanovenými v této Smlouvě.
- (3) Za změny nebo doplnění této Smlouvy se považují změny nebo doplnění Smlouvy samotné i změny stávajících nebo zavedení nových aplikací. Informace o změnách nebo rozšířeních jsou podávány zpravidla neformálním způsobem.
- (4) O změnách funkce, procesu nebo obsahu uzavřených Smluv o užívání (B2B) informuje Provozovatel platformy Firemní administrátoři Uživatelů (Oddíl 8). Totéž platí pro zavedení dalších aplikací. Provozovatel platformy uděluje administrační práva Firemním administrátorům, kterým je tak umožněno testovat změněné nebo přidané aplikace a analogicky oddíl č. 8 odst. 2, za Uživatele rozhodovat, zda, popř. komu budou udělena oprávnění k budoucímu užívání změněných nebo přidaných aplikací. Pokud již Firemní administrátor oprávnění pro aplikaci udělil, a ta byla poté změněna, je třeba, aby rozhodl, zda oprávnění budou zachována, nebo odňata.
- (5) Rozhodne-li se Uživatel proti užívání změněné nebo přidané aplikace, nebo nebude-li změna uzavřené Smlouvy o užívání platformy B2B Uživatelem akceptována, je Uživatel povinen o tom Provozovatele platformy bezodkladně písemně informovat.

3. Oblast použití

- (6) Tato Smlouva upravuje výlučně užívání platformy VW Group Supply.com vč. jejích aplikací a s tím spojenou zvláštní elektronickou komunikace Uživateli.
- (7) K uskutečnění jednotlivých obchodních kontaktů využívají Uživatelé aplikace platformy VW Group Supply.com.
- (8) Obsahy jednotlivých obchodních kontaktů mezi Uživateli, tzn. mezi Účastníky platformy a Společnostmi koncernu, jsou nezávislé na této smlouvě a podléhají smlouvám Uživatelů v jednotlivých případech.

4. Přípustné užívání platformy VW Group Supply.com

- (1) Uživatel se zavazuje užívat platformu VW Group Supply.com, vč. jejích aplikací, pouze k účelům, ke kterým je určena.
- (2) Provozovatel platformy a Uživatel se zavazují k tomu, že nebudou na platformu VW Group Supply.com umisťovat právně nepřipustné obsahy nebo ji k šíření takových obsahů využívat.
- (3) Bude-li vůči Provozovateli platformy z důvodu Uživatelem v rozporu s odstavcem 2 umístěných nebo šířených nepřipustných obsahů Uplatňován třetími osobami oprávněně jakýkoliv nárok, osvobozuje Uživatel Provozovatele platformy od veškerých s tímto souvisejících nároků třetích osob.

5. Komunikační zařízení a povinnosti při komunikaci

- (1) Provozovatel platformy a Uživatel se zavazují udržovat komunikační zařízení ve funkčním stavu a uchovávat jejich funkčnost během trvání této Smlouvy v závislosti na aktuálním stavu techniky.
- (2) Elektronická komunikace prostřednictvím platformy VW Group Supply.com probíhá přenosem zpráv. Komunikace

uvnitř platformy probíhá šifrovaně. Emaily, které odejdou z aplikací do systémů Provozovatele platformy mimo platformu, nejsou šifrované.

- (3) Pokud termíny nejsou stanoveny aplikacemi, Provozovatel platformy a Uživatel odpovídají na doručené zprávy vždy bezodkladně.
- (4) Uživatelé se vzdávají použití povinností elektronického obchodního styku, tak jak jsou upraveny v § 312i odst. 1 č. 1–3 a ve druhé větě německého Občanského zákoníku.

6. Výměna a účinnost prohlášení

- (1) Elektronická zpráva je považována za doručenou příjemci, pokud přišla do komunikačního zařízení příjemce. Zpráva přišla tehdy, pokud dosáhla prvního technického přístroje komunikačního zařízení příjemce. Zpráva je považována za přišlou do komunikačního zařízení příjemce již v případě, že odesílatel prokáže její řádné odeslání, ledaže příjemce věrohodně prokáže, že zprávu neobdržel. Za komunikační zařízení je považován soubor technických zařízení a prostředků, především hardware a software, které Uživatel využívá k provádění elektronické výměny zpráv na základě této Smlouvy. U aplikací se zpráva uložená v databázi aplikace považuje za přišlou tehdy, pokud by příjemce zprávy při dodržení kontrolní povinnosti podle oddílu č. 5 odst. 3 této Smlouvy o ní musel vědět. V případech doručení elektronických zpráv v nevhodnou dobu (mimo pracovní dobu běžnou pro daný sektor) proběhne v případech, kdy je nutné dodržení lhůt, přístup ke zprávě následující pracovní den.
- (2) Jsou-li data odesílána za dodržení pravidel stanovených touto Smlouvou, popř. zvláštních pravidel stanovených v popisech aplikací, je považováno mezi Uživateli za závazné to, co Uživatel přijal a posléze uložil, ledaže přijímající Uživatel mohl nebo musel rozpoznat nesprávnost daného prohlášení. Toto neplatí pro data, která nejsou čitelná. Elektronická zpráva je považována za nečitelnou, pokud nemůže být v ujednaném nebo všeobecně platném kontextu Uživatелеm řádně interpretována. Odesílajícímu Uživateli pak přísluší právo z oddílu 10 odst. 3 pátá věta.
- (3) Uživatelé prohlašují, že souhlasí s procesy vztahujícími se k odevzdávání a doručování prohlášení a výměně informací a jiných dat, tak jak jsou popsány a definovány v této Smlouvě. V tomto ohledu se Uživatelé shodují na tom, že při dodržování výše popsaného postupu platí při dokazování odpovídajícím způsobem pravidlo § 371a německého Občanského soudního řádu. Tímto se Uživatelé vzdávají, mimo případů zákonného práva odporovat a oddílu 10 odst. 3 věty páté, nároků rozporovat účinnost prohlášení odevzdaných prostřednictvím aplikací platformy VW GroupSupply.com.

7. Databáze dodavatelů

- (1) Databáze dodavatelů slouží centrální správě všech kmenových dat Uživatelů platformy VW Group Supply.com. Část kmenových dat tvoří tzv. číslo DUNS, jehož prostřednictvím jsou jednotlivá sídla Uživatele identifikována.
- (2) Číslo DUNS je součástí systému Unique Partner Identifikation Key (UPIK®). UPIK® je jednoznačný, jednotný a jednotlivé firmy přesahující internetový identifikační systém k zakládání nových informací a správě stávajících informací o obchodních partnerech. Tento systém byl vytvořen mj. německým Sdružením automobilového průmyslu (VDA) spolu s firmou D&B Deutschland.
- (3) Přístup ke kmenovým datům zadaným Účastníkem platformy (název firmy a adresa) mají všechny aplikace, které vyžadují k řízení procesů kmenová data. Chybná nebo neaktualizovaná kmenová data tedy mohou vést k procesním poruchám.
- (4) Účastník platformy je zodpovědný za správnost a aktualitu svých kmenových dat a je povinen všechna data uvést do zobrazených povinných políček v databázi dodavatelů ve jejich úplnosti a správnosti, a pokud jsou tato data již vyplněna, je povinen kontrolovat pravidelně jejich úplnost a správnost. Pokud dojde ke změně dat, která jsou o Účastníku platformy uchovávána v databázi dodavatelů, je Účastník platformy povinen tyto změny neprodleně zadat do databáze. Pokud Účastník platformy vyplnil volitelná políčka, platí totéž i pro tato data. Aby mohlo být minimalizováno riziko vzniku procesních poruch, kontroluje Účastník platformy zadané změny u kmenových dat porovnáním se systémem UPIK®. Pokud bude porovnání dat vykazovat rozdíly, budou změny v kmenových datech Provozovatelem platformy nejprve odmítnuty a Účastník platformy bude vyzván, aby objasnil nesoulad se systémem UPIK®.
- (5) Vzniknou-li přesto Provozovateli platformy nebo Společnostem koncernu škody v souvislosti s procesními poruchami zapříčiněnými nesprávnými nebo neaktualizovanými kmenovými daty, ručí za ně Účastník platformy.

8. Administrace a autorizace

- (6) Účastník platformy určí Firemního administrátora, který bude vůči Provozovateli platformy a Společnostem koncernu disponovat oprávněním zastupovat Účastníka platformy. V rámci registrace jej stanoví Účastník platformy v tzv. Systému správy uživatelů (User Management System – UMS). Změnu Firemního administrátora musí Účastník platformy bezodkladně zadat do UMS pod novým uživatelským jménem (UserID); až do změny v UMS platí vůči Provozovateli platformy původní Firemní administrátor jmenovaný Účastníkem platformy za autorizovaného.
- (7) Provozovatel platformy zřídí pro Firemního administrátora Účastníka platformy v UMS administrativní práva k jednotlivým aplikacím. Firemní administrátor je v očích Provozovatele platformy a Společností Koncernu oprávněn udělovat v UMS zaměstnancům Účastníka platformy (Použivatelům) aplikační a přístupová oprávnění (autorizace) k aplikacím platformy VW Group Supply.com a má také právo tato oprávnění měnit a rušit. Oddíl 10 odst. 3 platí odpovídajícím způsobem. Pokud autorizací vybavení Použivatelé podnik Účastníka platformy opustí, musí je Účastník platformy v UMS zablokovat a případně založit pro jejich nástupce nové autorizace.
- (8) Účastník platformy je povinen zajistit, aby Použivatelé disponovali dostatečným oprávněním k zastupování ohledně uzavírání transakcí uskutečňovaných prostřednictvím aplikací. Každý Použivatel jmenovaný Účastníkem platformy nebo jeho Firemním administrátorem je považován za zmocněného Účastníkem platformy k provádění transakcí vůči Společnostem koncernu v aplikaci, pro kterou je autorizován.
- (9) Účastník platformy musí udělení autorizací a jejich změny či zrušení vždy bezodkladně zadat do UMS. Pouze Použivatelé a/nebo Firemní administrátoři vedení v UMS jsou oprávněni pohybovat se na platformě VW Group Supply.com. Provozovatel platformy si vyhrazuje právo nechávat si v pravidelných odstupech potvrzovat Použivatele uvedené v UMS Firemními administrátory.
- (10) Podobným způsobem jsou Použivatelé ze Společností koncernu autorizováni prostřednictvím Provozovatele

platformy a administrátorů Společností koncernu.

- (11) Uživatel platformy rozhoduje o udělování aplikačních oprávnění sám a na vlastní zodpovědnost. Provozovatel platformy nemá možnost učinit změny v aplikačních oprávněních.
- (12) Používá-li aplikace, Provozovatel platformy nebo Společnost koncernu komunikační adresu zadanou Účastníkem platformy v databázi dodavatelů nebo v UMS, nese Účastník platformy zodpovědnost za její správnost. Pro elektronické zprávy platí oddíl 6 odst. 1. Obdržel-li Provozovatel platformy nebo Společnost koncernu zprávu z komunikační adresy zadané v databázi Účastníkem platformy, považuje se taková zpráva za zprávu podanou Účastníkem platformy vědomě. Účastník platformy se v tomto ohledu nemůže odvolávat na to, že komunikační adresa zadaná v UMS již není aktuální.

9. Náklady

- (1) Provozovatel platformy poskytuje na platformě VW Group Supply.com Uživatelům své samostatně vyvinuté aplikace nákladově neutrálně.
- (2) K užívání platformy VW Group Supply.com a jejích aplikací je zpravidla zapotřebí vysokorychlostní datové připojení a obvyklý internetový prohlížeč.
- (3) (Každá strana nese sama náklady, které jí užíváním platformy VW Group Supply.com a v souvislosti s ním vzniknou, především personální náklady, náklady na provoz a nákup komunikačních zařízení a příslušného softwaru, odstraňování poruch zařízení, skutečnou a domnělou identifikaci poruch či náklady, které jsou nutné k udržování komunikačního zařízení na úrovni aktuálního stavu techniky.

10. Bezpečnostní povinnosti / Kontrola poruch a zabraňování poruchám

- (1) Strany se zavazují chránit svá komunikační zařízení podle možností aktuálního stavu techniky před neoprávněným přístupem k nim, před neoprávněným přenosem informací nebo jiným zneužitím, před ztrátou vkládaných a vygenerovaných dat, neoprávněnými změnami dat, zpožděními při přenosech zpráv či před zničením elektronických informací. Nadto se strany zavazují zohledňovat v přiměřeném rozsahu změněné technické požadavky a změny postupů užívaných na platformě VW Group Supply.com a tyto změny v přiměřené lhůtě implementovat. O zvláštních požadavcích Provozovatele platformy bude Provozovatel platformy Uživatele informovat.
- (2) Strany se zavazují dodržovat dostatečné a aktuálnímu stavu techniky odpovídající bezpečnostní postupy a opatření. K tomu patří také přezkoumávání důvěryhodnosti původu a integrity přijímaných zpráv.
- (3) Strany musí zabezpečit, aby hesla nebo jiné přístupové identifikační údaje byly pečlivě udělovány, předávány, uchovávány a drženy v tajnosti, aby bylo zamezeno jejich zneužití. Je především nutné, aby byly aplikace chráněné heslem před opuštěním obrazovky vždy ukončeny. Bude-li mít jedna strana důvod předpokládat, že neoprávněné osoby získaly informace o hesle, musí být heslo bezodkladně změněno. Užívá-li třetí osoba platformu VW Group Supply.com s přístupovým oprávněním od Uživatele, jsou odevzdaná prohlášení přičítána Uživateli. Toto přičítání odpadá v rozsahu, v jakém je Uživatel schopen prokázat, že dané prohlášení nepochází od něj a právní zodpovědnost za zneužití přístupového oprávnění není na jeho straně.
- (4) (Stranám jsou rizika v souvislosti s online užíváním softwarových produktů známa.
- (5) Provozovatel platformy se bude snažit, zajistit co možná nejhladší fungování softwaru používaného v rámci platformy VW Group Supply.com. Uživatel je srozuměn s tím, že za současného stavu techniky nelze zhotovit software, který je naprosto bezporuchový.
- (6) (Každá strana se zavazuje v případě poruchy komunikačního zařízení přijmout všechna dostupná opatření vedoucí k identifikaci poruchy a jejímu odstranění za účelem snížení škod. Toto platí ovšem jen v případě, že náklady na opatření nejsou nepoměrně vysoké vzhledem k takto dosaženému snížení škody.

11. Ochrana dat

- (1) Provozovatel platformy a Společnosti koncernu zpracovávají jednak data, která jsou zadávána v rámci užívání platformy VW Group Supply.com, a jednak data pocházející z obchodních kontaktů a přípravy a provádění smluv. Seznam Společností koncernu užívajících platformu je k nahlédnutí ve vnitřní sekci dodavatelské platformy v prohlášení o ochraně dat. V rámci zpracovávání Vašich osobních údajů budou tyto údaje předávány do míst mimo Evropskou unii a Evropský hospodářský prostor. Dojde k tomu pouze tehdy, pokud bude zajištěna dostatečná úroveň ochrany dat ve třetích zemích podle Rozhodnutí o odpovídající ochraně vydané Evropskou komisí nebo mohou-li být pro odpovídající ochranu Vašich osobních dat zajištěny vhodné záruky (např. smlouvy o ochraně dat využívající standardních doložek o ochraně dat Evropské komise). Kopie těchto záruk lze obdržet u Provozovatele platformy u jeho pověřence pro ochranu dat. Pověřence pro ochranu dat Provozovatele platformy lze kontaktovat na této adrese: Volkswagen AG, Postfach 011/80910, 38436 Wolfsburg, datenschutz@VWGroupSupply.com.
- (2) Provozovatel platformy a Společnosti koncernu zpracovávají osobní data Uživatele, popř. Použivatele platformy (pokud je fyzickou osobou), která Uživatel, popř. Použivatel platformy v rámci této Smlouvy a při užívání platformy VW Group Supply.com udává (např. v rámci registrace, v Databázi uživatelů nebo při komunikaci s jinými Uživateli). Osobní data jsou všechny informace, které se vztahují k identifikované nebo identifikované fyzické osobě, např. jméno, adresa, emailová adresa a IT uživatelská data. Osobní data a informace shromažďované v rámci této Smlouvy a užívání platformy VW Group Supply.com budou Provozovatelem platformy a Společnostmi koncernu využívány výlučně pro zabezpečení fungování platformy VW Group Supply.com, správu Uživatelů platformy a k zajištění řádného obchodního chodu (příprava a provádění smluv) a provozu platformy VW Group Supply.com. Právním základem pro zpracovávání osobních dat Použivatelů, neboť je potřebuje, aby mohl Účastníkem umožnit využívání dodavatelské platformy. Zpracování v této souvislosti vzniklých osobních dat probíhá výlučně v rámci platných zákonů o ochraně dat. Osobní data budou smazána, pokud již nejsou zapotřebí k užívání platformy a k

provádění nebo uzavírání smluv.

- (3) Každý Účastník platformy, který není Společností koncernu, zodpovídá za to, že budou vytvořeny předpoklady ochrany dat tak, aby mohly Provozovatel platformy a Společností koncernu osobní data Použivatelů používat k výše uvedenému účelu. Pokud neexistuje zákonné povolení ke zpracování dat nebo je tato záležitost z právního hlediska regulována jinak, je Účastník platformy povinen obstarat dostačující prohlášení o souhlasu a/nebo další případná nezbytná úřední povolení. Účastník platformy je povinen poskytnout svým Použivatelům informace o zpracování osobních dat Použivatelů obsažené v tomto oddíle č. 11 a v Prohlášení o ochraně dat zveřejněném v interní sekci dodavatelské platformy přesným, transparentním, srozumitelným a snadno dostupným způsobem v jasné a jednoduché jazykové podobě. Provozovatel platformy je oprávněn nechat si předložit odpovídající důkazy na vyžádání.
- (4) Uživatelé platformy, popř. její Použivatelé, mají právo na informace o svých osobních datech uložených u Provozovatele platformy nebo u Společností koncernu a obdržet kopii těchto osobních dat. Nadto má dotčená osoba právo na opravu nebo vymazání, na omezení zpracovávání, na odmítnutí zpracování a na přenositelnost osobních dat. Žádosti o informace a žádosti týkající se omezení zpracování, změny, vymazání a opravy osobních údajů Použivatelů by měly být zpravidla vyřízeny Firemním administrátorem Uživatele platformy. Uživatel platformy a Použivatel se mohou s podobnými požadavky obrátit také na Provozovatele platformy, na „Supplier Integration Team (SIT)“ na adrese „Volkswagen Process Center Team B2B Nutzungsvereinbarung, Rothenfelder Str. 47, 38440 Wolfsburg“ nebo prostřednictvím emailu b2b-nutzungsvereinbarung@vwgroupsupply.com. SIT Wolfsburg je službou společnosti Volkswagen Group Services GmbH, která byla tímto úkolem pověřena firmou Volkswagen AG. Pověření pro ochranu dat Provozovatele platformy lze kontaktovat na této adrese: Volkswagen AG, Postfach 011/80910, 38436 Wolfsburg, datenschutz@VWGroupSupply.com. Nároky Použivatelů na informaci, opravu, vymazání a omezení zpracovávání osobních dat ze strany Použivatelů vůči Provozovateli platformy a Společnostem koncernu nejsou tímto omezeny.
- (5) Uživatelé platformy, popř. její Použivatelé, mají právo na stížnost u dozorčího úřadu, pokud se domnívají, že zpracovávání osobních dat týkajících se jejich osoby porušuje evropské Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (2016/679 EU).

12. Archivace a uchování

Uživatel platformy zodpovídá u obchodních dokumentů sám za dodržení příslušných zákonných a jiných povinností k jejich uchování a za jejich řádnou archivaci. Za tímto účelem má Uživatel platformy právo uložené a jemu doručené dokumenty ukládat na datové nosiče.

13. Zachování mlčenlivosti o provozních a obchodních tajemstvích

- (1) Provozovatel platformy a Uživatel platformy se zavazují níže definované důvěrné informace podléhající mlčenlivosti striktně uchovávat v tajnosti, nevyzradit je třetím osobám, používat je výlučně k účelům, ke kterým byly určeny, a v souladu s pravidly stanovenými touto Smlouvou, podniknout vhodné kroky k zachování tajnosti těchto důvěrných předmětů podléhajících mlčenlivosti.
- (2) Důvěrnými předměty podléhajícími mlčenlivosti jsou především všechny podklady, vč. této Smlouvy, data, informace a poznatků, které byly předloženy Provozovatelem platformy nebo Uživatelem platformy v souvislosti s touto Smlouvou nebo jejím plněním nebo byly vzájemně sděleny. To zahrnuje také taková data, informace a poznatky, které byly poskytnuty nebo vyměněny v rámci používání některé aplikace nebo v neveřejné sekci platformy VW Group Supply.com. Důvěrnými předměty podléhajícími mlčenlivosti jsou také takové předměty, které byly předloženy Provozovatelem platformy nebo Uživatelem platformy a které jsou jako takové vysloveně označené nebo to na nich lze rozpoznat.
- (3) Důvěrné informace a předměty podléhající mlčenlivosti je třeba uchovávat bezpečně zajištěné. Po ukončení spolupráce je třeba písemné informace a předměty podléhající mlčenlivosti – především předané nebo vypracované materiály – kompletně navzájem vrátit, popř. předat nebo po dohodě zničit.
- (4) Povinnost podle odstavce 1 neplatí pro takové předměty podléhající mlčenlivosti, u kterých je vyrazující strana schopna prokázat, že v době jejich předání oznamující stranou byly již veřejné, tzn. že byly uveřejněné nebo všeobecně přístupné nebo v době jejich předání oznamující stranou byly již známé nebo byly po předání oznamující stranou bez zavinění Uživatele platformy zveřejněny nebo byly po předání Uživatelé platformy třetí stranou zveřejněny zákoným způsobem a bez omezení v souvislosti s mlčenlivostí nebo užíváním.
- (5) Pokud nebylo sděleno psanou formou vysloveně opačné stanovisko, jsou také přidružené podniky Účastníka platformy podle § 15 německého zákona o akciových společnostech považovány za třetí strany ve smyslu tohoto prohlášení o povinnostech.
- (6) Pro splnění výše uvedených povinností mlčenlivosti uzavře Uživatel platformy odpovídající písemné dohody o mlčenlivosti se svými zaměstnanci, subdodavateli a pověřenci, kteří jsou zahrnuti do provádění činností podle této Smlouvy, popř. užívání platformy vwgroupsupply.com, nebo kteří si mohou opatřit přístup k předmětům podléhajícím mlčenlivosti.
- (7) Výše uvedené povinnosti mlčenlivosti končí uplynutím pátého (5.) roku od ukončení této Smlouvy.

14. Odpovědnost

- (1) Provozovatel platformy a Uživatel platformy zodpovídají jak za škody na zdraví, tak za všechny škody vzniklé úmyslně nebo kvůli hrubé nedbalosti podle zákonných ustanovení. V ostatních případech zodpovídá Provozovatel platformy a Uživatel Platformy bez ohledu na právní důvod pouze v případech zaviněného porušení podstatných smluvních povinností. Náhrada škody za porušení podstatných smluvních povinností je ovšem omezena pouze na škody předvídatelné na základě této smlouvy.
- (2) Odpovědnost za náhradu nepřímých škod je, pokud to zákon připouští, vyloučena.
- (3) Předmětem této úpravy odpovědnosti nejsou škody, které souvisejí s jakýmkoliv zbožím nebo službami

směňovanými a/nebo směněnými v rámci obchodního kontaktu mezi Uživateli platformy (odpovědnost za vady, ručení, odpovědnost za výrobek); tato odpovědnost podléhá jednotlivým smlouvám mezi Uživateli platformy pro daný obchodní kontakt.

- (4) Povinnost náhrady škody nastává pouze tehdy, pokud příjemce nerozpozná nepravost, nesprávnost nebo poškozenost zprávy a pokud by ji při zachování přiměřené pečlivosti ani rozpoznat nemohl. Je třeba brát v potaz případné spoluzavinění poškozeného.

15. Výpověď této Smlouvy

- (1) Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- (2) Tuto Smlouvu lze řádně vypovědět s 3měsíční lhůtou ke konci kalendářního roku. Právo na mimořádnou výpověď ze závažného důvodu zůstává nedotčeno. Provozovatel platformy má důležitý důvod k výpovědi především tehdy, když bylo vůči Uživateli platformy zahájeno insolvenční řízení, když Uživatel platformy porušuje právo nebo když navzdory napomenutí nadále porušuje povinnosti.
- (3) Platnost jednotlivých smluv mezi Uživateli platformy není výpovědí této smlouvy dotčena; tato Smlouva platí tedy nadále pro jednotlivé smlouvy uzavřené užíváním aplikací mezi Uživateli platformy.
- (4) Účastník platformy musí po skončení svého obchodního vztahu s jednotlivými Společnostmi koncernu podle rozhodnutí příslušné Společnosti koncernu vymazat, zničit, nebo vydat příslušné Společnosti koncernu data, software, dokumenty a další materiály obdržené od Provozovatele platformy, které se vztahují ke spolupráci se Společnostmi koncernu, pokud neexistují zákonné povinnosti k jejich uchování.
- (5) Účastník platformy musí po skončení této Smlouvy podle rozhodnutí Provozovatele platformy vymazat, zničit, nebo vydat Provozovateli platformy všechna data, software, dokumenty a další materiály obdržené od Provozovatele platformy, pokud neexistují zákonné povinnosti k jejich uchování. V ostatním platí odstavec 4 týkající se na dat a dalších materiálů Společností koncernu.

16. Závěrečná ustanovení

- (1) Platí právo Spolkové republiky Německo s výjimkou kolizních právních předpisů a s výjimkou Úmluvy OSN ze dne 11. 4. 1980 o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
- (2) (Příslušným soudem ve sporech pramenících z této Smlouvy a s touto Smlouvou souvisejících je soud příslušný pro Wolfsburg. Provozovatel platformy je oprávněn povolát také jiný příslušný soud. Pokud byla v dohodách mezi Uživateli platformy vztahujících se k jednotlivému obchodnímu kontaktu v příslušné dohodě sjednána doložka o odchylné příslušnosti k soudu nebo rozhodčímu soudu, bude o sporech souvisejících s touto Smlouvou, které se týkají také práv a povinností vyplývajících z takové dohody, rozhodováno na základě těchto doložek o soudní příslušnosti a rozhodčím soudem ujednaných mezi Uživateli.
- (3) Smlouvy uzavřené v rámci užívání platformy VW Group Supply.com mezi Uživateli platformy a jiné dohody se řídí podle příslušného národního práva a příslušnosti k soudu v závislosti na sjednaných obchodních podmínkách dané Společností koncernu. Pro spory pocházející pouze z jednotlivých smluv nebo související pouze s jednotlivými smlouvami nemají tedy odst. 1 a 2 oddílu 16 žádný účinek.
- (4) Zveřejnění informací, které se týkají obsahu této Smlouvy, nebo zveřejnění této Smlouvy samotné je přípustné pouze po předchozím písemném souhlasu příslušné druhé strany. Provozovatel platformy a Společnosti koncernu smějí zveřejňovat obecné informace o této Smlouvě bez jmenování konkrétního Účastníka platformy i bez jeho svolení.
- (5) Strany smějí používat existenci tohoto smluvního vztahu k vlastní propagaci pouze s předchozím písemným souhlasem druhé strany. Písemné svolení k využití existence obchodního vztahu k propagaci s Účastníkem platformy musí opatřit od příslušného oddělení Provozovatele platformy.
- (6) Pokud bude/budou, popř. je/Jsou, některé/á ustanovení této Smlouvy neúčinné/á nebo neproveditelné/á, zůstávají ostatní ustanovení Smlouvy platná. Strany se společně pokusí neúčinné nebo neproveditelné ustanovení nahradit ustanovením účinným a proveditelným, které je svým hospodářským účelem neúčinnému nebo neproveditelnému ustanovení co nejbližší. Totéž platí také pro případné mezery v této Smlouvě.
- (7) Pokud je podle této Smlouvy nutné odevzdat prohlášení „písemně“ nebo „v písemné podobě“, musí být na základě tohoto prohlášení zřejmé, kdo je jeho vystavitelem a musí být druhé straně předáno jako originál, telefax nebo jako email spolu s prostým elektronickým podpisem.
- (8) Při výkladu této Smlouvy je směrodatná verze v německém jazyce. Případná znění existující v jiných jazycích, především vedle umístěná anglická verze, slouží pouze k jejímu lepšímu pochopení.
- (9) Tato Smlouva je právně závazná, a to i v případě, že podpisy zástupců společnosti Volkswagen AG se zde nacházejí pouze jako faksimile.

Ve Wolfsburgu, červenec 2019
akciová společnost Volkswagen

v. z.



N. Feirer

v. z.



T. Eckardt

Jménem / on behalf of
Firma / Company

právně závazně akceptováno dne (DD.MM.RRRR) / ____

Podpis / by Signature

Podpis / by Signature

Jméno tiskacím písmem / Name printed

Jméno tiskacím písmem / Name printed

Pozice _____

Pozice _____